

Deutsches Kolonialblatt.

Amtsblatt für die Schutzgebiete des Deutschen Reichs.

Herausgegeben in der Kolonial-Abtheilung des Auswärtigen Amts.

VII. Jahrgang.

Berlin, 15. Mai 1896.

Nummer 10.

Dieses Jahrgang erscheint in der Regel am 1. und 15. jedes Monats. Erscheinen werden als Beilagen beigelegt die mindestens einmal vierteljährlich erscheinenden: „Mittheilungen von Forschungsreisenden und Gelehrten aus den deutschen Schutzgebieten“, herausgegeben von Dr. Preller v. Danckelman. Der vierteljährliche Abonnementpreis für das Kolonialblatt mit den Beilagen beträgt beim Bezuge durch die Post und die Buchhandlungen *Bl. 3.*—, direct unter Schreibband durch die Verlagshandlung *Bl. 3.50* für Deutschland und Oesterreich-Ungarn, *Bl. 3.75* für die Länder des Baltikvereins, — Einschlägen und Auftragen sind an die königliche Hofbuchhandlung von Ernst Siegfried Mittler und Sohn, Berlin SW 12, Kochstraße 66–71, zu richten. (Eingetragen in der Zeitung-Freiliche für 1896 unter Nr. 1946.)

Inhalt: Amtlicher Theil: Manderlaß an sämtliche Gouvernements und Landeshauptmannschaften, betreffend Einhaltung der Sonntagsruhe S. 279. — Verordnung des kaiserlichen Gouverneurs von Deutsch-Ostafrika, betreffend das Verbot der Anwerbung von Arbeitern zum Zwecke der Ausfuhr derselben aus Deutsch-Ostafrika nach fremden Gebieten S. 280. — Vertheilungsplan der Schutztruppe und Landespolizei von Deutsch-Ostafrika am 31. März 1896 S. 280. — Personalien S. 281.

Nichtamtlicher Theil: Personal-Nachrichten S. 284. — Deutsch-Ostafrika: Ueber die Expedition durch die Kalialsteppe nach Umbugue S. 286. — Bericht des Lieutenants v. Graverl über seine Küstenthalfahrt S. 287. — Reichspost-Dampferlinie Hamburg—Durban S. 288. — Kamerun: Ueber den nach Yaounde ausgeführten Zug S. 288. — Togo: Kulturarbeit S. 292. — Aus dem Bereiche der Missionen und der Antisklaverei-Bewegung S. 292. — Aus fremden Kolonien: Von der Goldküstenkolonie S. 293. — Britisch-Verschanaland im Jahre 1894/95 S. 293. — Lagos und Goldküste S. 295. — Verschiedene Mittheilungen: Wissenschaftliche Sendungen S. 295. — Literatur S. 296. — Schiffsbewegungen S. 296. — Verkehrs-Nachrichten S. 297. — Fahrplan der Deutschen Ostafrika-Linie S. 298. — Anzeigen.

Amtlicher Theil.

Gesetze; Verordnungen der Reichsbehörden.

Manderlaß an sämtliche Gouvernements und Landeshauptmannschaften, betreffend Einhaltung der Sonntagsruhe.

Seitens hiesiger Missionskreise ist angeregt worden, daß in unseren Schutzgebieten strengere Bestimmungen wegen Einhaltung der Sonntagsruhe erlassen werden sollten. Zur Begründung wurde insbesondere auch angeführt, daß es namentlich an solchen Orten, wo Missionsniederlassungen bestehen, das Missionswerk wäre, wenn im Gegenfatz zu der bei den Angehörigen und Zöglingen der Mission üblichen Sonntagsfeier und Sonntagsruhe lärmende Arbeiten für das Gouvernement oder Private vorgenommen werden.

Es ist anzunehmen, daß ein einfacher Hinweis auf Vorstehendes genügen wird, um die Bezirksamtsleute, Stationsvorsteher und sonstige mit der Verwaltung betraute Beamte des dortigen Schutzgebietes zu veranlassen, an Sonn- und Feiertagen auf eine Unterlassung solcher Arbeiten hinzuwirken, welche nicht aus zwingenden Gründen unaußschiebbar sind.

Berlin, den 12. Mai 1896.

Auswärtiges Amt. Kolonial-Abtheilung.
gez. Kayser.



Verordnungen und Mittheilungen der Behörden in den Schutzgebieten.

Verordnung des Kaiserlichen Gouverneurs von Deutsch-Ostafrika, betreffend das Verbot der Anwerbung von Arbeitern zum Zwecke der Ausfuhr derselben aus Deutsch-Ostafrika nach fremden Gebieten.

§ 1.
Die Anwerbung von Arbeitern in Deutsch-Ostafrika zum Zwecke der Ausfuhr derselben nach fremden Gebieten wird hierdurch verboten.

§ 2.
Zwiderhandlungen gegen diese Verordnung werden mit Geldstrafe bis zu 3000 Rupien, Gefängniß bis zu drei Monaten, allein oder in Verbindung miteinander, bestraft.

§ 3.
Diese Verordnung tritt mit dem heutigen Tage in Kraft.

Dar-es-Salaam, den 26. März 1896.

Der Kaiserliche Gouverneur.

(L. S.)

gez. Dr. v. Biffmann.

Vertheilungsplan der Schutztruppe und Landespolizei

Anmerkung: k hinter dem Namen = krank, c hinter dem Namen = kommandirt,

Nr. der Kompanie	Garnisonort	Kommandeur	Oberführer	Kompanieführer	Lieutenants	Chirurg	Oberärzte	Kerze	Bogenschütze	Zahlmeisteraspiranten	Oberfeuerwerker	Feldwebel	Sergeanten	Unteroffiziere
I. Schutztruppe.														
Stab	Dar-es-Salaam	—	v. Napmer	Hirscherc	Charisius v. Beringerc	Dr. Becker	—	Dr. Bludau	Pauer	Kuhnen	Engelhardt	Kraufc	Langen-Temper Meufc	Dorner k
1.	Mofchi	—	—	Johannes*	Merfer	—	—	Dr. Eggel	—	Körner I	—	—	Bartscher	—
	Marangu	—	—	—	v. d. Marwitz	—	—	—	—	—	—	—	—	Reisewitz
	Rijuan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lembcke	—	—
2.	Dar-es-Salaam	—	—	—	Storch Engelhardt	—	—	Dr. Stierling	—	—	—	Hentschel Rymarzik k	—	Petrowitz Sammermeister
3.	Dar-es-Salaam	—	—	—	v. Biffmann v. Stuenkel	—	—	—	—	—	—	Gönn	Gorij	Witkowski Ray



Personalien.

Seine Majestät der Kaiser haben Allerhöchstdigst geruht, dem Premierlieutenant a. D. und Kompagnieführer in der Schutztruppe Leue die Schwerter zum königlichen Kronen-Orden IV. Klasse, dem Sergeanten in der Schutztruppe Richter und dem Unteroffizier in der Schutztruppe Ernst Hoffmann das Militär-Ehrenzeichen 2. Klasse, dem Major Michomari die Krieger-Verdienst-Medaille 2. Klasse in Gold, den Umbajchas Thomas, Sudi wadi Galuti, Seff, Matambo, Ripalla, Maphata und Baudafcharu, den Akaris Abbel Cher Achmed, Fimbo, Schombo, Hamif II, Kilala, Schindamo II, Majassi, Uthema und Fatina, dem Baharia Saballa die Krieger-Verdienst-Medaille 2. Klasse zu verleihen.

Der Premierlieutenant in der Schutztruppe für Deutsch-Südwestafrika v. Burgsdorff, früher à la suite des 3. Garde-Regiments zu Fuß, ist mit seinem bisherigen Patent als Premierlieutenant der Reserve des genannten Regiments wieder angestellt worden.

Der Stabsarzt a. D. Dr. Mankiewiç, früher Assistenzarzt 1. Klasse im königlich bayerischen 5. Chevaulegers-Regiment Erzherzog Albrecht von Oesterreich, bis zum April d. J. in der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika, ist in der preussischen Armee als Stabs- und Bataillonsarzt des Fußartillerie-Bataillons Nr. 13 angestellt worden.

von Deutsch-Ostafrika am 31. März 1896.

* hinter dem Namen und bei den Ziffern = siehe Bemerkungen.

Ober- lazareth- gehülfen	Lazareth- gehülfen	Etats- mäßige Schreiber	Ober- buchhalter	Unter- buchhalter	Zollmeister	Farbige				Armierung	Bemerkungen
						Essendi-	Akaris		irre- quälare		
							Char- regu- läre	regu- läre			
I. Schutztruppe.											
—	Früchte- nicht Werner Hegewald Bäder & Kimer * Schirpfe Wusser	Feldwibel Apelt, Unteroffiz. Triebe!, Ob. Laz. Geh. Herbold	—	Unruh Nid!	1	—	—	—	—	Krt. Depot: 7 Maschinengewehre 8 mm 6 Revolverkanonen 3,7 cm * 1 Schnellabfanone 3,7cm 4 ital. Bergeschütze 6,7 cm 4 Mörser 4,9 cm 1 Maxim-Gun K. 45	* Lazarethgehülfe Kimer ist zur 6. Komp. Mitwa versetzt * Davon 2 an die Stottille ab- gegeben unbrauchbar
—	—	—	—	—	—	1	7	84	—	1 Bergeschütz 6,5 cm	* Komp. Führer Johannes Kom- behuß Beurkundung zur Aufst.
—	—	—	—	—	—	—	1	32	—	1 Schnellabfanone 3,7 cm 1 Schnellabfanone 4,7 cm	
—	—	—	—	—	—	—	2	23	—	—	
—	—	—	—	—	1	2 1	8 3	122 21*	2	—	*) Ritadivite: v. b. 4. Komp. — (Eß. — (Charg. 2 Mann + 5. — — — — — 5 * + 6. — — — — — 2 * + 7. — — — — — 4 * + 8. — — — — — 1 * + 9. — — — — — 1 * + 10. — — — — — 2 * + 11. — — — — — 2 * + 12. — (Rittst.) 1 — 1 * + 12. — (Wappena) — 4 * + Polizei + Bannant 1 Off. — — — * Insgesamt 1 Off., 3 Charg., 21 Mann davon 4 Mann Reiterabtheilung
—	—	—	—	—	1	2	11	88	33	—	



Nr. der Kom-pagnie	Garnison-ort	Kom-mandeur	Ober-führer	Kom-pagnie-führer	Vieutenant	Chirurg	Ober-ärzte	Ärzte	Bogenschütze	Zahl-meister-aspiranten	Ober-feuer-werker	Feldwebel	Ser-geanten	Unter-offiziere
4.	Mifmatinde	—	—	Hofsch	Stab-baur	—	—	Dr. Rein-hardt	—	Körner II	—	Krauß	Strahn *	Gauzer Felsche
5.	Uwanga	—	—	—	v. Stodt v. Kleist * Albinus *	—	—	Kring	—	—	—	Spiegel	—	Stephan
6.	Milwa	—	—	—	Jang *	—	—	Dr. Simon Lwig	—	—	—	Denjche	—	Serbede
	Mavudji	—	—	—	Kaufmann	—	—	—	—	—	—	—	Freismuth	—
7.	Dar-es-Salaam	—	—	—	Kiehmeyer v. Wuffen	—	—	—	—	—	—	—	Pannemitz	Knauff Lentbe
8.	Yindi	—	—	Tromm	Schwarren- reit	—	—	Höfemann	—	—	—	—	—	Hopp Jahn Vogennair
9.	Udjidi	—	—	Hamiay	Jond II	—	—	—	—	—	—	Köhler	—	Ullmann Müller
10.	Zabora	—	—	Leue *	Kajavant	—	—	Dr. Drewes	—	Rieken- brath * Fritsch	—	Matzgraf	—	Sybow
11.	Muanja	—	—	Herrmann	—	—	—	Zupitza	—	—	—	—	—	Hoffmann Schlee
	Mufoba	—	—	—	Koltmann	—	—	—	—	—	—	—	Salomon	—
12.	Miloffa	—	—	—	Orst Zwager v. Wiat	—	—	Dr. Koefer *	—	Stamm	—	—	—	Kerßen Noe *
	Mpapua	—	—	—	Glauning	—	—	Dr. Berg *	—	—	—	—	—	Stika Schütz
	Mijafi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bittner
	Auf Expedition	v. Trotzka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kamp	—	—
	Zusammen	1	1	7	22	1	—	12	1	6	1	11	8	25

II. Landespolizei.

Zanga	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Saible k
Mafinde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Saente	—
Bangani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grumm k
Zaabani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Einögg	—
Magamoyo	—	—	Scherner	—	—	Scherner	—	—	—	—	—	Wallner	—	—



Garnisonort	Kommandeur	Oberführer	Kompagnieführer	Lieutenants	Oberst	Oberärzte	Ärzte	Feldmeister	Zahlmeisteraspiranten	Oberfeuerwerker	Feldwebel	Sergeanten	Unteroffiziere
Dar-es-Salam . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ritter	—	—
Riwa	—	—	Fehr. v. Eberstein	—	—	—	—	—	Zeit *	—	—	—	Pfendner
Mifindani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kayser	—	—
Donde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Reffl * Lustig	—
Langenburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Daegle	—	—
Zusammen	—	—	2	—	—	1	—	—	1	—	4	4	3

III. Beurlaubt nach Europa.

—	—	—	Fehr. v. Schrend v. Högging Prince Langfeld v. Cipons	Schlobach Rachtiak Böhmer v. Berden Stenzler v. Strawert Fond I	—	Dr. Schwefinger	Dr. Wagner Dr. Manfroy Dr. Widenmann	—	Teppe Rierle Wittler Zimmermann Strefelbt Jost	—	Weinberger Fartmann	Steinmetz Rubeil Walleisneth Friedmann Vickhardt Sommer Freytag Bentzen Richter	Mergatten
Zusammen	—	—	4	7	—	1	3	—	6	—	2	9	1

Kommandirt.

—	—	—	Fischer, Berlin	v. Beringe zum Aufsat von Meistern nach Waggonfor	—	—	—	—	—	—	Krause zum Gouv. Bureau	Neuser zum Eisenbahn- kommando	—
---	---	---	--------------------	---	---	---	---	---	---	---	-------------------------------	---	---

Kranf.

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nymatzig 7	—	Dorner // Grimm T Haible T
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------------	---	----------------------------------

Rekapitulation.

I. Schutztruppe . .	1	1	7	22	1	—	12	1	6	1	11	8	25
II. Landespolizei . .	—	—	2	—	—	1	—	—	1	—	4	4	3
III. Beurlaubt . . .	—	—	4	7	—	1	3	—	6	—	2	9	1
Zusammen	1	1	13	29	1	2	15	1	13	1	17	21	29

Nichtamtlicher Theil.

Personal-Nachrichten.

Deutsch-Ostafrika.

Der kaisertliche Gouverneur v. Wissmann hat am 11. d. Mts. eine Erholungsreise nach Europa angetreten.

Der dem kaisertlichen Gouvernement beigegebene Regierungsassessor Freiherr v. Neden ist am 31. März d. Js. in Dar-es-Salam eingetroffen.

Der in die kaisertliche Schutztruppe eingetretene Feuerwerker Ritter hat sich am 6. d. Mts. in Neapel eingeschifft.

Der Stationskontroleur Schmidt, die Gouvernementsbeamten Berg, Schneider und Möller haben einen Heimathsurlaub angetreten.

Der Bureauvorsteher beim kaisertlichen Gouvernement Lambrecht ist am 30. v. Mts. hier auf Urlaub eingetroffen.

Kamerun.

Der Zolldirektor Scheffler ist am 29. v. Mts. auf Urlaub hier eingetroffen.

Der beim kaisertlichen Gouvernement als Bezirksamtmanu ad int. beschäftigt gewesene Gerichtsassessor

